



English	Español	Français	Deutsch	Italiano
Easyfeet™ Instructions and Terms of Use Thank you for purchasing your very own Easyfeet™ – clean and massage your feet from heel to toe! Please read and understand these instructions prior to first use.	Easyfeet™ Instrucciones y condiciones de uso Gracias por la compra de Easyfeet™, El sistema para limpiar y masajear los pies desde los dedos hasta el talón. Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de utilizarlo por primera vez.	Easyfeet™ Instructions et conditions d'utilisation Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition d'Easyfeet™, le système qui nettoie et masse les pieds, des orteils au talon. Avant de commencer à utiliser Easyfeet™, lisez attentivement les instructions ci-dessous.	Easyfeet™ Gebruiksaanleitung Vielen Dank für den Kauf von Easyfeet - der perfekten Pflege für Ihre Füße! Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig vor der ersten Benutzung.	Easyfeet™ Istruzioni e condizioni d'uso La ringraziamo per aver acquistato Easyfeet™, il sistema per pulire e massaggiare i piedi dalle dita al tallone. Legga attentamente queste istruzioni prima di utilizzarlo per la prima volta.
ATTENTION Important: Easyfeet™ suction cups are designed to adhere to several tile and fibreglass surfaces. Test the suction strength prior to each use. Small shifts and movements during use are normal. Use caution when placing your weight on this product for risk of falling.	ADVERTENCIAS Importante: Las ventosas de Easyfeet™ están diseñadas para adherirse a distintos tipos de azulejos y superficies de fibra de vidrio. Compruebe el agarre de las ventosas antes de cada uso. Es normal que se produzcan pequeños desplazamientos y movimientos durante el uso. Tenga cuidado al apoyar todo su peso sobre este producto, ya que existe riesgo de caída.	AVERTISSEMENTS Important : les ventouses d'Easyfeet™ sont conçues pour adhérer à différents types de carrelage et de surfaces en fibre de verre. Avant chaque utilisation d'Easyfeet™, vérifiez que les ventouses sont bien adhérentes à la surface. En cours d'utilisation, il est tout à fait normal que de légers déplacements et mouvements se produisent. Prenez garde de ne pas poser tout le poids de votre corps sur Easyfeet™ car vous risqueriez de tomber.	HINWEISE Wichtig: Die Saugnapfe von EasyFeet™ haften an verschiedensten Fliesen- und Glasflächen. Testen Sie vor der Verwendung unbedingt die Saugkraft. Kleinere Verschiebungen und Bewegungen während der Benutzung sind normal. Belasten Sie das Produkt nicht mit Ihrem gesamten Körpergewicht, damit Sie nicht ausrutschen.	AVVERTENZE Importante: Le ventose di Easyfeet™ sono progettate per aderire a diversi tipi di piastrelle e superfici in fibra di vetro. Verificare l'aderenza delle ventose prima di ogni uso. È normale che durante l'uso si verifichino piccoli spostamenti e movimenti. Prestare attenzione nell'appoggiare tutto il peso su questo prodotto: pericolo di caduta!
•NEVER USE Easyfeet™ OR ANY PRODUCT IF YOU HAVE AN OPEN WOUND WITHIN THE USAGE AREA. •DIABETICS MUST CONSULT WITH THEIR PHYSICIAN PRIOR TO USE OF THIS PRODUCT. •THE MANUFACTURERS OF THIS PRODUCT MAKE NO CLAIMS REGARDING THE AVOIDANCE OF ANY FOOT-RELATED DISEASES AND RECOMMEND THAT EACH EASYFEET™ BE USED BY ONLY ONE PERSON EXCLUSIVELY TO AVOID SUCH TRANSFERS. •THOSE WITH EQUILIBRIUM IMPAIRMENTS OR THE ELDERLY SHOULD ONLY USE THIS PRODUCT IN THE SITTING POSITION. •DO NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY OTHER USE THAN THE ONES INDICATED IN THESE INSTRUCTIONS.	•NO USE NUNCA Easyfeet™ O CUALQUIER OTRO PRODUCTO SOBRE UNA ZONA DONDE TENGA UNA HERIDA ABIERTA. •LAS PERSONAS DIABÉTICAS DEBEN CONSULTAR A SU MÉDICO ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. •LOS FABRICANTES DE ESTE PRODUCTO ELUDEN CUALQUIER RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON LA CONTRACCIÓN DE CUALQUIER ENFERMEDAD PODAL Y RECOMIENDAN QUE CADA Easyfeet™ SEA USADO EXCLUSIVAMENTE POR UNA ÚNICA PERSONA PARA EVITAR CONTAGIOS. •LAS PERSONAS CON PROBLEMAS DE EQUILIBRIO Y LAS PERSONAS MAYORES DEBERÍAN USAR Easyfeet™ ÚNICAMENTE MIENTRAS ESTÉN SENTADOS. •NO UTILICE ESTE PRODUCTO PARA OTROS USOS QUE NO SEAN LOS INDICADOS EN ESTAS INSTRUCCIONES	•N'UTILISEZ PAS Easyfeet™ OU TOUT AUTRE PRODUIT SUR UNE PARTIE DU CORPS PRÉSENTANT UNE BLESSURE OUVERTE. •LES DIABÉTIQUES DOIVENT CONSULTER LEUR MÉDECIN AVANT D'UTILISER Easyfeet™. •LES FABRICANTS DE CE PRODUIT SE DÉGAGENT DE TOUTE RESPONSABILITÉ LIÉE À L'APPARITION D'UNE MALADIE DE LA PEAU DES PIEDS ET ILS RECOMMANDENT QUE CHAQUE Easyfeet™ SOIT UTILISÉ PAR UNE SEULE PERSONNE POUR ÉVITER LA TRANSMISSION DE MALADIES. •LES PERSONNES AYANT DES PROBLÈMES D'EQUILIBRE ET LES PERSONNES ÂGÉES DOIVENT UNIQUEMENT UTILISER Easyfeet™ EN POSITION ASSISE. •N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT POUR UN USAGE AUTRE QUE CELUI INDiqué DANS LES INSTRUCTIONS.	•BENUTZEN SIE EASYFEET™ ODER ANDERE PRODUKTE NICHT AN KÖPERSTELLEN MIT OFFENEN WUNDEN. •DIABETIKER SOLLTEN VOR DER BENUTZUNG IHREN ARZT KONSULTIEREN. •Zur Vorbeugung von Fusserkrankungen empfiehlt der Hersteller, pro Person nur jeweils 1 Paar zu benutzen. Der Hersteller haftet nicht für etwaige Erkrankungen an den Füßen, sollte diese Empfehlung missachtet werden. •PERSONEN MIT GLEICHGEWICHTSSTÖRUNGEN UND SENIOREN SOLLTEN Easyfeet™ NUR IM SITZEN VERWENDEN. •BENUTZEN SIE DIESES PRODUKT NICHT FÜR ZWECKE, DIE NICHT IN DIESER ANLEITUNG BESCHRIEBEN WERDEN.	•NON USARE MAI Easyfeet™ O QUALSIASI ALTRO PRODOTTO IN ZONE DEL CORPO CON FERITE APERTE. •I DIABETICI DEVONO CONSULTARE IL PROPRIO MEDICO PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO.
Installing Easyfeet™ 1. Place Easyfeet™ in any shower or bath. 2. Press down on the base platform to engage the suction cups and ensure that the product has firmly adhered to the desired surface prior to use.	Instalación de Easyfeet™ 1. Coloque Easyfeet™ en la bañera o el plato de ducha. 2. Presione sobre la base para fijar las ventosas y asegúrese de que el producto queda totalmente adherido a la superficie deseada antes del uso.	Mise en place d'Easyfeet™ 1. Placez Easyfeet™ dans la baignoire ou dans le plateau de douche. 2. Appuyez sur la base pour fixer les ventouses et vérifiez avant utilisation qu'Easyfeet™ a bien adhéré à la surface souhaitée. Important : si vous êtes debout, fixez Easyfeet™ à plat sur le sol de la baignoire ou le plateau de douche afin de pouvoir y placer le pied sans perdre l'équilibre et sans poser tout le poids de votre corps dessus.	Befestigung von EasyFeet™ 1. Sie können EasyFeet™ in der Dusche oder in der Badewanne benutzen. 2. Drücken Sie die Sohle an, sodass die Saugnapfe sich festsaugen und das Produkt sicher auf der gewünschten Fläche haftet.	Installazione di Easyfeet™ 1. Posizionare Easyfeet™ nella vasca da bagno o nella doccia. 2. Premere sulla base per fissare le ventose. Prima dell'uso assicurarsi che il prodotto aderisca completamente alla superficie scelta. Importante: se si sta in piedi usare sempre Easyfeet™ in posizione orizzontale facendo in modo che aderisca bene alla base della vasca da bagno o della doccia. Assicurarsi di appoggiare il piede senza perdere l'equilibrio e di evitare di scaricare tutto il peso sul prodotto. Disinstallazione di Easyfeet™ 1. Per rimuovere Easyfeet™ staccare le ventose tirando in corrispondenza delle dita del piede della base di Easyfeet™. Non tirare mai la parte dell'avampiede. Potrebbe spezzare o separare l'arco dalla base. Importante: rimuovere Easyfeet™ dal pavimento della vasca da bagno o della doccia dopo ogni uso per evitare che altre persone possano inciampare o cadere.
Removing Easyfeet™ 1. To remove Easyfeet™, lift from the toe area on the base of Easyfeet™ to disengage the suction cups. Never lift from the arched area. By doing so, you may break or separate the arch from the base.	Desinstalación de Easyfeet™ 1. Para quitar Easyfeet™, tire de la parte correspondiente a los dedos del pie de la base de Easyfeet™ para despegar las ventosas. Nunca tire de la parte del empeine. Si lo hiciera, podría romper o separar el arco de la base.	Retrait d'Easyfeet™ 1. Pour retirer Easyfeet™, tirez sur la partie située à la hauteur des orteils de la base d'Easyfeet™ pour décoller les ventouses. Ne tirez pas sur la partie correspondant au cou-de-pied car cela pourrait abîmer ou séparer l'arc de la base.	Entfernen von EasyFeet™ 1. Zum Entfernen von EasyFeet™ ziehen Sie den Zehenbereich von EasyFeet™ nach oben, sodass sich die Saugnapfe lösen. Nie am Riemen ziehen, da dabei der Riemen von der Sohle abreißen kann. Wichtig: Entfernen Sie EasyFeet™ nach jeder Benutzung vom Boden der Dusche oder Badewanne, damit Andere nicht darüber stolpern oder fallen.	Uso di Easyfeet™ 1. Assicurarsi che Easyfeet™ rimanga completamente fissato al pavimento o alla parete della doccia o della vasca da bagno. Importante: SE Easyfeet™ È FISSATO ALLA PARETE, SE NE CONSIGLIA L'USO SOLO SE SI È SEDUTI NELLA VASCA DA BAGNO E MAI IN PIEDI O NELLA DOCCIA. 2. Introdurre il piede umido nell'Easyfeet™ e aggiungere detergente liquido nel foro o nella fessura ubicata sull'arco dell'avampiede. 3. Far scivolare i piedi avanti e indietro per creare schiuma. Nota: È normale che durante l'uso si verifichino piccoli spostamenti e movimenti. Prestare attenzione a non scaricare tutto il peso sul prodotto: pericolo di caduta! 4. Limare i calli dei piedi facendoli scivolare sulla pietra pomice integrata nell'Easyfeet™.
Important: When standing, always use Easyfeet™ adhered to a horizontal surface on the shower/tub floor so that your feet can be placed on the product without losing your balance or placing all your weight on the product.	Importante: Si se encuentra de pie, use siempre Easyfeet™ en una posición horizontal adherida a la base de la bañera o ducha que le permita reposar el pie sin perder el equilibrio ni apoyar todo su peso sobre él.	Important ! Retirez Easyfeet™ du sol de la baignoire ou du plateau de douche après utilisation pour éviter que d'autres personnes ne trébuchent ou ne tombent.	Wichtig: Wenn Sie Easyfeet™ im Stehen verwenden, befestigen Sie Easyfeet™ waagrecht am Boden der Badewanne oder Dusche, damit Sie mit dem anderen Bein einen sicheren Stand haben und das Gleichgewicht nicht verlieren.	Usando Easyfeet™ 1. Per rimuovere Easyfeet™ staccare le ventose tirando in corrispondenza delle dita del piede della base di Easyfeet™. Non tirare mai la parte dell'avampiede. Potrebbe spezzare o separare l'arco dalla base. Importante: rimuovere Easyfeet™ dal pavimento della vasca da bagno o della doccia dopo ogni uso per evitare che altre persone possano inciampare o cadere.
Using Easyfeet™ 1. Be sure that Easyfeet™ is secured onto a tub or shower floor or wall.	Uso de Easyfeet™ 1. Asegúrese de que Easyfeet™ queda completamente fijado al suelo o a la pared de la ducha o la bañera.	Utilisation d'Easyfeet™ 1. Assurez-vous qu'Easyfeet™ est entièrement fixé au sol ou au mur de la douche ou de la baignoire.	Benutzung von Easy Feet™ 1.Stellen Sie sicher, dass EasyFeet™ sicher an der Wand oder am Boden der Badewanne oder Dusche befestigt ist. Wichtig: VERWENDEN SIE Easyfeet™ NUR DANN AN DER WAND, WENN SIE IN DER BADEWANNE SITZEN. NIE IM STEHEN ODER IN DER DOUCHE. 2.Schieben Sie Ihren Fuß unter dem Riemen durch und füllen Sie Ihre flüssige Lieblingsseife in die Öffnungen des Riemens. 3.Schieben Sie nun Ihren Fuß vor und zurück, um Schaum zu erzeugen. Hinweis: Kleinere Verschiebungen und Bewegungen während der Benutzung sind normal. Belasten Sie das Produkt nicht mit Ihrem gesamten Körpergewicht, damit Sie nicht ausrutschen. 4.Glätten Sie raue Bereiche Ihres Fußes durch Reiben am integrierten Bimsstein. Pflege und Reinigung 1.Spülen Sie EasyFeet™nach jeder Benutzung unter fließendem Wasser aus, um Schmutz- und Seifenreste zu entfernen. 2.Lagern Sie Ihre EasyFeet an einem Ort, an dem kein Risiko besteht, dass jemand über das Produkt stolpert oder fällt. 3.Zum Trocknen befestigen sie EasyFeet™ am besten vertikal mit Hilfe der Saugnapfe an den Kacheln der Dusche oder Wanne. So sind sie dann auch nicht mehr im Weg. 4.Bewahren Sie EasyFeet nicht in geschlossenen Taschen oder Behältern auf.	Manutenzione e pulizia 1. Dopo ogni uso, sciacquare Easyfeet™ con acqua abbondante per eliminare ogni traccia di sporco o di sapone. 2. Conservare Easyfeet™ in una zona in cui non vi sia il rischio che altre persone possano cadere o inciampare a causa del prodotto. 3. Far sgocciolare e asciugare il prodotto prima di riporlo. 4. Non conservare Easyfeet™ in un sacchetto o contenitore chiuso.
1. Place your wet foot in Easyfeet™ and add your favourite liquid soap in the hole or slot located in the arch. 2. Rub your foot back and forth to build suds. Note: Small shifts and movements during use are normal. Be careful not to place all your weight on the product for risk of falling. 3. Smooth rough areas on your foot by rubbing them against the built-in pumice stone.	2. Ponga el pie húmedo sobre Easyfeet™ y añada su jabón líquido preferido en el orificio o rendija situado en el arco del empeine. 3. Deslice los pies hacia delante y hacia atrás para crear espuma. Nota: Es normal que se produzcan pequeños desplazamientos y movimientos durante el uso. Tenga cuidado de no apoyar todo su peso sobre este producto, ya que existe riesgo de caída. 4. Lime las durezas de los pies deslizándolos por la piedra pómez integrada en su Easyfeet™.	2. Placez le pied humide dans Easyfeet™ et versez du gel douche dans les orifices ou la rainure situés sur l'arc du cou-de-pied. 3. Faites glisser votre pied d'avant en arrière pour faire mousser le gel douche. Remarque : de légers déplacements ou mouvements peuvent se produire en cours d'utilisation. C'est tout à fait normal. Prenez garde de ne pas poser tout le poids de votre corps sur Easyfeet™ car vous risqueriez de tomber. 4. Limez les durillons de vos pieds en les frottant sur la pierre ponce intégrée à Easyfeet™.	Gewährleistung: Für dieses Produkt besteht eine Gewährleistung auf Herstellungsfehler über den von der Gesetzgebung des jeweiligen Landes vorgeschriebenen Zeitraum.	Garanzia: questo prodotto è garantito da ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente in ogni paese.
Care and cleaning 1. Thoroughly rinse any dirt and soap residue from your Easyfeet™ after each use. 2. Store your Easyfeet™ in an area where there is no risk of others falling or tripping because of the product. 3. Make sure the product is completely dry before storing. 4. Do not store Easyfeet™ in a sealed bag or container.	Mantenimiento y limpieza 1. Después de cada uso, adare su Easyfeet™ con abundante agua para eliminar cualquier resto de suciedad o jabón. 2. Guarde su Easyfeet™ en una zona en la que no haya riesgos de que otras personas puedan caer o tropezar por culpa del producto. 3. Deje escurrir y secar el producto antes de guardarlo. 4. No guarde Easyfeet™ en una bolsa o recipiente cerrado.	Entretien et nettoyage 1. Après chaque utilisation, rincez Easyfeet™ avec une grande quantité d'eau pour éliminer les restes d'impuretés ou de savon. 2. Rangez Easyfeet™ à un endroit où personne ne risque de s'enraver dedans, de trébucher ou de tomber. 3. Avant de ranger Easyfeet™, rincez-le et laissez-le sécher. 4. Ne rangez pas Easyfeet™ dans un sac ou un récipient fermé.		
Warranty: This product is covered by warranty against manufacturing defects, subject to the time periods stipulated in the legislation in force in each country.	Garantía: Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país.	Garantie : ce produit fait l'objet d'une garantie couvrant les défauts de fabrication pendant la durée stipulée par la législation en vigueur dans le pays correspondant.		



Português

Easyfeet™
Instruções e condições de utilização
Obrigado por adquirir o Easyfeet™, um sistema para limpar e massajar os pés desde os dedos até ao calcanhar.
Leia atentamente as instruções antes da primeira utilização.

ADVERTÊNCIAS

Importante: As ventosas do Easyfeet™ foram concebidas para aderirem a distintos tipos de azulejos e superfícies de fibra de vidro. Comprove a aderência das ventosas antes de cada utilização. É normal que ocorram pequenas deslocações e movimentos durante a utilização. Tenha cuidado ao apoiar todo o seu peso sobre este produto, pois existe um risco de queda.

•NUNCA UTILIZE O Easyfeet™ OU QUALQUER OUTRO PRODUTO SOBRE UMA ZONA ONDE TENHA UMA FERIDA ABERTA.
•AS PESSOAS DIABÉTICAS DEVEM CONSULTAR O SEU MÉDICO ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO.
•OS FABRICANTES DESTES PRODUTOS DECLINAM QUALQUER RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM A CONTRACÇÃO DE QUALQUER DOENÇA PODAL E RECOMENDAM QUE CADA Easyfeet™ SEJA UTILIZADO EXCLUSIVAMENTE POR UMA ÚNICA PESSOA PARA EVITAR CONTÁGIOS.
•AS PESSOAS COM PROBLEMAS DE EQUILÍBRIO E AS PESSOAS IDOSAS DEVEM UTILIZAR O Easyfeet™ ÚNICAMENTE ENQUANTO ESTIVEREM SENTADOS.
•NÃO UTILIZE ESTE PRODUTO PARA OUTRAS APLICAÇÕES DIFERENTES DAS INDICADAS NESTAS INSTRUÇÕES.

Instalação do Easyfeet™

1. Coloque o Easyfeet™ na banheira ou no prato de duche.
2. Pressione sobre a base para fixar as ventosas e certifique-se de que o produto fica totalmente preso à superfície pretendida antes da utilização. Importante: Se estiver de pé, utilize sempre o EasyfeetTM numa posição horizontal, fixado à base da banheira ou do duche, que lhe permita repousar o pé sem perder o equilíbrio nem apoiar todo o seu peso sobre ele.

Retirada do Easyfeet™

1. Para retirar o Easyfeet™, puxe pela parte correspondente aos dedos do pé da base do Easyfeet™ para desprender as ventosas. Nunca puxe pela parte do peito do pé. Se o fizer, pode quebrar ou separar o arco da base. Importante: Retire o Easyfeet™ do chão da banheira ou do duche depois de cada utilização para evitar que outras pessoas possam tropeçar ou cair.

Utilização do Easyfeet™

1. Certifique-se de que o Easyfeet™ fica completamente preso ao chão ou à parede do duche ou da banheira.
Importante: SE O Easyfeet™ ESTIVER FIXADO À PAREDE, A SUA UTILIZAÇÃO SÓ É RECOMENDADA SE ESTIVER SENTADO NA BANHEIRA, NUNCA DE PÉ OU NO DUCHE.
2. Ponha o pé húmido sobre o Easyfeet™ e adicione o seu sabonete líquido preferido no orifício ou abertura situada no arco do peito do pé.
3. Deslize os pés para a frente e para trás para criar espuma. Nota: É normal que ocorram pequenas deslocações e movimentos durante a utilização. Tenha cuidado para não apoiar todo o seu peso sobre este produto, pois existe o risco de queda.
4. Lime as calosidades dos pés, passando-os pela pedra-pomes integrada no seu Easyfeet™.

Manutenção e limpeza

1. Depois de cada utilização, enxágue o seu Easyfeet™ com água abundante para eliminar qualquer resto de sujidade ou sabonete.
2. Guarde o seu Easyfeet™ numa zona onde não haja riscos para outras pessoas de cair ou tropeçar por causa do produto.
3. Deixe o produto escorrer e secar antes de o guardar.
4. Não guarde o Easyfeet™ num saco ou recipiente fechado.

Garantia: Este produto encontra-se coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos de tempo estabelecidos pela legislação vigente em cada país.

Nederlands

Easyfeet™
Gebruiksaanwijzing en toepassingen
Wij danken u voor de aankoop van Easyfeet™, het systeem voor het reinigen en masseren van uw voeten van de tenen tot de hak.
Lees deze aanwijzingen aandachtig door alvorens dit product te gebruiken.

WAARSCHUWINGEN

Belangrijk: De zuignappen van Easyfeet™ zijn ontworpen om op verschillen- de soorten tegels en glasvezelvlakken te kunnen hechten. Controleer de hechting van de zuignappen vóór gebruik. Het is normaal dat de zuignappen iets verschuiven en bewegen tijdens het gebruik. Wees voorzichtig wanneer u met uw volle gewicht op dit product steunt, vanwege het risico van vallen.

•GEBRUIK Easyfeet™ OF ANDERE PRODUCTEN NOOIT OP PLAATSEN MET EEN OPEN WOND.
•DIABETICI DIENEN EERST HUN ARTS TE RAADPLEGEN ALVORENS DIT PRODUCT TE GEBRUIKEN.
•DE FABRIKANTEN VAN DIT PRODUCT WIJZEN ELKE AANSPRAKELIJKHEID AF NET BETREKKING TOT HET OPLOPEN VAN VOETZIEKTEN EN ADVISEREN DAT ELKE Easyfeet™ UITSLUITEND DOOR EEN EN DEZELFDE PERSOON WORDT GEBRUIKT OM BESMETTING TE VOORKOMEN.
•PERSONEN MET EVENWICHTSPROBLEMEN EN OUDEREN DIENEN Easyfeet™ UITSLUITEND ZITTEND TE GEBRUIKEN.

•DIT PRODUCT NIET VOOR ANDERE DOELEINDEN GEBRUIKEN DIE NIET IN DEZE AANWIJZINGEN WORDEN AANGEGEVEN.

Easyfeet™ plaatsen

1. Plaats Easyfeet™ in de badkuip of in de douchebak.
2. Oefen druk uit op de voetzool om de zuignappen te bevestigen en zorg ervoor dat het product zich volledig aan het gewenste oppervlak heeft gehecht voordat u het gebruikt.
Belangrijk: Gebruik, als u staat, EasyfeetTM altijd in een horizontale positie bevestigd op de bodem van de badkuip of douche zodat u uw voet hierop kunt laten rusten zonder uw evenwicht te verliezen en zonder met uw volle gewicht hierop te steunen.

Easyfeet™ verwijderen

1. Om de Easyfeet™ te verwijderen trekt u aan het deel van het voetstuk van de Easyfeet™ dat bestemd is voor de tenen om de zuignappen los te maken. Trek nooit aan het deel van de vreef, aangezien dit hierdoor kan breken of van het voetstuk los kan raken.
Belangrijk: Verwijder Easyfeet™ na elk gebruik van de bodem van de badkuip of de douche om te voorkomen dat anderen er over struikelen of vallen.

Gebruik van Easyfeet™

1. Zorg ervoor dat Easyfeet™ geheel aan de bodem of de wand van de douche of badkuip is bevestigd.
Belangrijk: ALS Easyfeet™ AAN DE WAND BEVESTIGD IS, WORDT AANGERA- DEN DEZE UITSLUITEND ZITTEND IN BAD EN NOOIT STAAND IN DE DOUCHE TE GEBRUIKEN.
2. Plaats uw voet in de Easyfeet™ en voeg de gel van uw keuze toe via de opening in de boog van de vreef.
3. Schuif uw voeten voorwaarts en achterwaarts om de gel te laten schuimen. Opmerking: Het is normaal dat de zuignappen iets verschuiven en bewegen tijdens het gebruik. Wees voorzichtig niet met uw volle gewicht op dit product te steunen, vanwege het risico van vallen.
4. Vrij de eeltplekken van de voeten door ze over de puimsteen in de Easyfeet™ te bewegen.

Onderhoud en reiniging

1. Spoel na elk gebruik uw Easyfeet™ met ruim water uit om achtergebleven vuil- of zeepresten te verwijderen.
2. Bewaar uw Easyfeet™ op een zodanige plaats in de douche of het bad dat anderen er niet over kunnen vallen of struikelen.
3. Laat het product uitlekken en drogen voordat u het opbergt.
4. Berg Easyfeet™ niet in een gesloten zak of bak op.
Garantie: voor dit product geldt een garantie op fabricagegebreken gedurende een periode die in de geldige wetgeving van elk land afzonderlij- k bepaald is.

Русский

Easyfeet™
Инструкции и правила использования
Спасибо за покупку Easyfeet™, приспособления для мытья и массажа ног от кончиков пальцев до пятки.
Обязательно прочитайте инструкции, прежде чем использовать изделие в первый раз.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Важно: Присоски Easyfeet™ приспособлены для приклепления к различной керамической плитке и стекловолокну. Проверяйте прочность крепления каждый раз перед использованием изделия. Во время использования возможно небольшое смещение изделия. Во избежание падения будьте осторожны, перенося весь свой вес на данное изделие.

•НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ Easyfeet™ И ЛЮБОЕ ПОДОБНОЕ ИЗДЕЛИЕ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ОБЛАСТИ С ОТКРЫТОЙ РАНОЙ.
•ЛИЦА, СТРАДАЮЩИЕ ДИАБЕТОМ, ДОЛЖНЫ ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С ВРАЧОМ ДО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ.
•ИЗГОТОВИТЕЛИ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ СНИМАЮТ С СЕБЯ ЛЮБУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, СВЯЗАННУЮ С ЛЮБЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ НОГ И РЕКОМЕНДУЮТ ОГРАНИЧИТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОДНОГО Easyfeet™ ОДНИМ ЕДИНСТВЕННЫМ ЛИЦОМ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПЕРЕДАЧИ ИНФЕКЦИИ.
•ЛИЦА, СТРАДАЮЩИЕ НАРУШЕНИЯМИ ВЕСТИБУЛЯРНОГО АППАРАТА, А ТАКЖЕ ПОЖИЛЫЕ ЛЮДИ ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ Easyfeet™ ТОЛЬКО В СИДЯЧЕМ ПОЛОЖЕНИИ.
•ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ТОЛЬКО В ЦЕЛЯХ, УКАЗАННЫХ В НАСТОЯЩИХ ИНСТРУКЦИЯХ.

Установка Easyfeet™

1. Установите Easyfeet™ в ванне или на полу в душевой кабине.
2. Прижмите изделие к поверхности, чтобы присоски хорошо прикрепились, и проверьте прочность крепления всей подошвы к поверхности перед использованием изделия.
Важно: Используя EasyfeetTM стоя, всегда приклепляйте его в горизонтальном положении ко дну ванны или к полу душевой кабины, что позволит не терять равновесия и не переносить весь вес на одну ногу.

Снятие Easyfeet™

1. Для снятия Easyfeet™ с поверхности, потяните подошву за мысок и отсоедините присоски. Никогда не тяните за верхнюю часть, иначе можно повредить или оторвать ее от подошвы.
Важно: Снимайте Easyfeet™ со дна ванны или пола душевой кабины после каждого использования, иначе другие могут споткнуться и упасть.

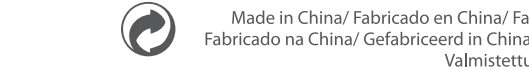
Использование Easyfeet™

1. Убедитесь, что Easyfeet™ хорошо приклеплено к полу душевой кабины, дну или стенке ванны.
Важно: ЕСЛИ Easyfeet™ ПРИКРЕПЛЕНО К СТЕНЕ, ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИЗДЕЛИЕМ МОЖНО ТОЛЬКО СИДЯ В ВАННЕ, А НЕ СТОЯ И НЕ ПОД ДУШЕМ.
2. Сполосните ногу водой, вставьте ее в Easyfeet™ и влейте любимое жидкое мыло в отверстие или прорезь на перемычке шлепанца.
3. Подвигайте ступнями вперед и назад, чтобы создать пену. Примечание: Во время использования возможно небольшое смещение изделия. Во избежание падения будьте осторожны и не переносите весь свой вес на данное изделие.
4. Обработайте огрубевшую кожу на пятках, потеряв их об вставку из пемзы.

Уход и чистка

1. После каждого использования обильно сполосните Easyfeet™ водой, чтобы удалить оставшееся мыло и загрязнения.
2. Храните Easyfeet™ в ванной или душевой комнате, так чтобы никто другой не мог споткнуться об изделие и упасть.
3. Дайте воде стечь и высушите изделие, перед тем как убрать его на хранение.
4. Не храните Easyfeet™ в закрытом чехле или контейнере.

Гарантия: Данное изделие обеспечивается гарантией от заводских дефектов в течение срока, предусмотренного действующим законодательством каждой конкретной страны.



Made in China/ Fabricado en China/ Fabriqué en Chine/ Hergestellt in China
Fabricado na China/ Gefabriceerd in China/ Изготовлено в Китае/ Tillverkad i Kina.
Valmistettu Kiinassa.

Svenska

EasyfeetTM
Bruksanvisning och användningsvillkor
Tack för att du har valt EasyfeetTM – rengör och masserar dina fötter från häll till tå!
Läs noga igenom anvisningarna innan produkten används för första gången.

OBS!

VIKTIGT! EasyfeetTM-sugkoppar fäster på olika typer av kakel- och glasfiberytor. Testa sugstyrkan före varje användning. Små förändringar och rörelser vid användning är normalt. Var försiktig så att du inte ramlar när du ställer dig på produkten.

•ANVÄND INTE EASYFEETTM ELLER ANDRA PRODUKTER OM DU HAR ETT ÖPPET SÅR PÅ FÖTTERNÄ.
•DIABETIKER MÅSTE RÄDGÖRA MED SIN LÄKARE INNAN PRODUKTEN ANVÄNDS.
•PRODUKTILLVERKARE TAR INGET ANSVAR FÖR RISKEN FÖR EVENTUELLA FOTSKJUDKOMAR OCH REKOMMENDERAR ATT EASYFEETTM ENDAST ANVÄNDS AV EN PERSON FÖR ATT UNDVIKA ATT SÄDANA SKJUDKOMAR SPRIDS.
•PERSONER MED BALANSPROBLEM OCH ÄLDRE PERSONER BÖR SITTA NER NÄR DE ANVÄNDER PRODUKTEN.
•ANVÄND INTE PRODUKTEN FÖR NÅGOT ANNAT ÄNDAMÅL ÄN VAD SOM BESKRIVS I DENNA BRUKSANVISNING.

Installera EasyfeetTM

1. Placera EasyfeetTM i en dusch eller ett badkar.
2. Tryck på basplattan för att fästa sugkopparna. Se till att produkten sitter fast ordentligt på önskad plats före användning.

VIKTIGT! Om du står upp när du använder EasyfeetTM, se till att produkten står vägrätt på dusch-/badkarsgolvet så att du kan ställa dig på produkten utan att tappa balansen och för att undvika att hela din vikt placeras på produkten.

Borttagning av EasyfeetTM

1. Ta bort EasyfeetTM genom att först lyfta ut tädelan av basplattan för EasyfeetTM för att lossa sugkopparna. Börja inte med att lyfta den bågformade delen. Detta kan leda till att den bågformade delen går sönder eller lossnar från basplattan.

VIKTIGT! Ta bort EasyfeetTM från dusch-/badkarsgolvet efter användning så att inte andra personer snubblar eller ramlar över den.

Använda EasyfeetTM

1. Se till att EasyfeetTM sitter fast ordentligt på golvet eller väggytan i badkaret eller duschen.
VIKTIGT! EN PRODUKT SOM ÄR FASTSATT PÅ EN VÄGGYTA BÖR ENDAST ANVÄNDAS OM DU SITTER NER I ETT BADKAR, INTE OM DU STÅR UPP ELLER I DUSCHEN.
2. Placera dina blöta fötter i EasyfeetTM och tillsätt en flytande tvål som du tycker om i hålet i eller öppningen på den bågformade delen.
3. Rör foten fram och tillbaka för att skapa lödder. Obs! Små förändringar och rörelser vid användning är normalt. Var försiktig så att du inte ramlar när du ställer dig på produkten.
4. Mjukgör huden områden på dina fötter genom att gnugga dem mot den inbyggda pimpstenen.

Skötsel och rengöring

1. Skölj bort eventuell smuts och tvålrester från EasyfeetTM efter användning.
2. Förvara EasyfeetTM på ett ställe där ingen riskerar att snubbla på eller ramlä över produkten.
3. Se till att produkten är helt torr innan den ställs undan.
4. Förvara inte EasyfeetTM i en frysluften påse eller behållare.

Garanti Den här produkten omfattas av en garanti mot tillverkningsfel inom de tidsramar som gäller enligt respektive lands lagstiftning.

Suomi

EasyfeetTM
Käyttöohje ja käyttöehdot
Kiitos, että valitsit EasyfeetTM-laitteen, joka puhdistaa ja hieroo jalkasi kannasta varpaisiin!
Tutustu näihin ohjeisiin huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttöä.

HUOMAUTUS

Tärkeää: EasyfeetTM-imukupit on suunniteltu tarttumaan monenlaisiin laatta- ja lasikuitupintoihin. Kokeile kiinnittymisen lujuus ennen jokaista käyttökertaa. Pieni siirtymäinen ja liikkuminen käytön aikana on normaalia. Aseta painosi laitteelle varovasti kaatumisen välttämiseksi.

•ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ EASYFEETTM-LAITETTA TAI MUUTA TUOTETTA, JOS KÄYTTÖALUEEN HOSSO ON AVOHAAVA.
•DIABEETIKKOJEN ON ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ NEUVOTELTAVA ASIASTA LÄÄKÄRIN KANSSA.
•LAITTEEN VALMISTAJAT EIVÄT TAKAA, ETTÄ SEN KÄYTTÄJÄ VÄLTYY JALKASAIRAUKSILTA, JA SUOSITTELEVÄT, ETTÄ SAMAA EASYFEETTM-LAITETTA KÄYTTÄÄ TARTTUOJEN VÄLTÄMISEKSI VAIN YKSI HENKILÖ.
•HENKILÖIDEN, JOIDEN TASAPAINOKYKY ON HEIKENTYNYT, JA IÄKKÄIDEN HENKILÖIDEN TULEE KÄYTTÄÄ LAITETTA VAIN ISTUMA-ASENNOSSA.
•LAITETTA SAA KÄYTTÄÄ AINOASTAAN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA KUVATTUUN TARKOITUKSEEN.

EasyfeetTM-laitteen asennus

1. Aseta EasyfeetTM suihkualtaan tai kylpyammeen pohjalle.
2. Paina tasoa imukuppien kiinnittämiseksi alustaan ja varmista ennen käytön aloittamista, että laite on tarttunut tukevasti paikalleen.

Tärkeää: Kun käytät EasyfeetTM-laitetta seisten, kiinnitä se vaakasuoraan suihkualtaan tai kylpyammeen lattiaan niin, että voit asettaa jalkasi tuotteen päälle menettämättä tasapainoasi tai tarvitsematta varata koko painoasi laitteelle.

EasyfeetTM-laitteen poistaminen käytöstä

1. Irrota EasyfeetTM alustasta nostamalla tasoa varpaiden puoleisesta reunasta niin, että imukuppi irtoavat. Älä koskaan nosta laitetta sen kaarevasta osasta, sillä se voi johtaa kaaren rikkoutumiseen tai irtoamiseen laitteesta.

Tärkeää: Poista EasyfeetTM suihku-/kylpytilan lattialta aina käytön jälkeen, jotta se ei aiheuta kompustumisia tai kaatumisia.

EasyfeetTM-laitteen käyttö

1. Varmista, että EasyfeetTM on tukevasti kiinni suihkualtaan tai kylpyammeen seinässä tai pohjassa.
Tärkeää: LAITTEEN KÄYTTÖÄ SEINÄÄN KIINNITETTYNÄ SUOSITELLAAN VAIN, JOS KÄYTTÄJÄ ON ISTUMA-ASENNOSSA KYLPYAMMEESSA, EI KOSKAAN SEISTEN TAI SUIHKUALTAASSA.
2. Aseta jalka EasyfeetTM-laitteeseen ja kaada haluamaasi nestesaippua laitteen kaariosasta olevaan aukkoon.
3. Hiero jalkaa edestakaisin vaahdon aikaansaamiseksi. Huom: Pieni siirtyminen ja liikkuminen käytön aikana on normaalia. Älä varaa laitteelle koko painoasi kaatumisen välttämiseksi.
4. Tasoitaj jalkasi karheat kohdat hankaamalla niitä laitteeseen asennettuun hohkakiveen.

Hoito ja puhdistus

1. Huuhtelee huolellisesti jokaisen käytön jälkeen kaikki liian ja saippuan jäämät EasyfeetTM-laitteesta.
2. Säilytä EasyfeetTM-laitetta paikassa, jossa se ei aiheuta toisille kompustumisen tai kaatumisen vaaraa.
3. Varmista ennen varastointia, että laite on täysin kuiva.
4. Älä varastoi EasyfeetTM-laitetta suljetussa pussissa tai säiliössä.

Takuu: Tällä tuotteella on valmistusvirhetakuu, jonka kesto riippuu kunkin maan voimassaolevasta lainsäädännöstä.